

Spartan Securities **144(k)**
斯巴达证券公司 **144(k)**
100 First Avenue S
Ste 287
St. Petersburg, FL 33701

SELLER'S LETTER
卖方信函

_____, 2005
_____, 2005

In connection with my order to you today to sell or transfer _____ shares of _____ stock (the "Stock") of _____ (the "Company") thru Spartan Securities in reliance upon the provisions of paragraph (k) of SEC Rule 144 promulgated under Securities Act of 1933, as amended. I advise you as follows:

根据美国1933年《证券法》SEC第144条规则修改后第(k)节之规定，我方要求贵公司通过斯巴达证券公司出售或转让_____公司(以下称“公司”)的_____ (以下称“股票”) _____股。特提出如下声明:

1. Neither the undersigned, nor any person or entity listed below, presently is, or in the prior three months has been an "Affiliate" of the Company as that term is used in paragraph (a) of Rule 144 (i.e. A person or entity that directly, or indirectly through one or more intermediaries, controls or is controlled by, or is under control with the Company):

1. 无论签署人、任何以下提及的人士或实体，目前都不是公司的“附属机构”，在过去的三个月时间里也不是公司的“附属机构”。术语“附属机构”的定义请见第144规则(a)节规定(该节规定，“附属机构”指直接或间接通过一个或多个中介控制公司、或受控于、或受到公司影响的人士或实体)。

a. Any relative of mine who shares the same home with me:

a. 任何与我共享同一住房的亲属:

b. Any trust or estate in which I or any person specified in (a) collectively own 10% or more of the beneficial interest or of which I or any such person services as Trustee, executor or in any similar capacity:

b. 本人或(a)中提及的任何个人共同拥有10%或以上受益权的任何信托或地产，或本人或(a)中提及的任何个人作为该信托或地产的托管人、执行人或担任任何相似角色的任何信托财产或地产:

c. Any corporation or organization in which any person or I specified in (a) are the beneficial owners collectively of 10% or more of any class of equity securities or 10% or more of the equity interest.

c. 本人或(a)中提及的任何个人共同持有10%或以上任何类型股权的任何公司或机构，或本人或(a)中提及的任何个人持有该公司或机构10%或以上产权投资的任何公司或机构。

2. The stock has been owned and fully paid for by the undersigned in excess of two

years, or if gifted to or inherited by the undersigned, was owned and fully paid by the donor or decedent more than three years prior to the date of this letter.

2. 在本信函日期之前，股票已被签署人持有并全额支付股价超过两年，若股票由他人赠予签署人或由签署人继承，则在本信函日期之前已被赠予人或死者持有并全额支付股价超过三年。
3. The undersigned consents to Penson Financial Services, Inc./Spartan Securities communicating and conferring with the Company, its attorneys and its transfer agent in connection with the above order and hereby confirms that such parties may rely on these representations in permitting transfer of the Stock free of restrictive legend.
3. 签署人同意Penson金融服务有限公司及斯巴达证券公司就上述指令与公司、律师及转让代理联络及沟通，并确认上述各方可以依据这些陈述进行股票转让，而不受限制说明的约束。

Very truly yours,
您诚挚的，

'The English version of this document is legally binding'
本文件英文版受法律约束